

الجمعية العامة الدورة الخامسة والستون
البند ١٢٢ (ز) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/65/L.23/Rev.2 و Add.1)]

١٣٩/٦٥ - التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٠/٥٤ المؤرخ ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ الذي منحت بموجبه جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية مركز المراقب واعتبرت أن توفير سبل التعاون بين الأمم المتحدة والجماعة أمر مفيد للجانين وإلى قراراتها ٢١/٥٩ المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ و ٢٢٣/٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ و ١٤٣/٦٣ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨،

وإذ تشير أيضا إلى مواد ميثاق الأمم المتحدة، ولا سيما مواد الفصل الثامن، التي تشجع على القيام بأنشطة في إطار التعاون الإقليمي تعزيزا لمقاصد الأمم المتحدة ومبادئها، وإلى قرار مجلس الأمن ١٨٠٩ (٢٠٠٨) المؤرخ ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ المتعلق بالسلام والأمن في أفريقيا،

وإذ ترى أن أنشطة جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية تكمل عمل الأمم المتحدة

وتدعمه،

وإذ ترى أيضا أهمية اللغة البرتغالية في الشؤون الدولية بوصفها عاملا يوحد بين ٢٤٠ مليون نسمة في ثمانية بلدان وأربع قارات، وإذ تلاحظ ما أبدته جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية من التزام سياسي بتعزيز اللغة البرتغالية في المنظمات الدولية والإقليمية، بما في ذلك الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وصناديقها وبرامجها،

وإذ ترحب باحتفال منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، للعام الخامس على

التوالي، بيوم اللغة البرتغالية في ١٢ أيار/مايو ٢٠١٠،



١ - **تحيط علماء مع التقدير** بالوثيقة الختامية للمؤتمر الثامن لرؤساء دول وحكومات جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية الذي عقد في لواندا في ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٠، في إطار موضوع "تضامن العناصر المتنوعة في البلدان الناطقة باللغة البرتغالية"، التي تؤكد تنوع الجماعة الثقافي وتنميتها الاجتماعية الاقتصادية وأهمية التضامن في الميدانين السياسي والدبلوماسي وتوفير العون لأغراض التنمية وتعزيز اللغة البرتغالية ونشرها، بوصفها عاملاً يوحد بين الدول الأعضاء الثماني للجماعة وسكانها البالغ عددهم ٢٤٠ مليون نسمة لغتهم الرسمية هي البرتغالية؛

٢ - **تؤكد أهمية تعزيز التآزر** بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والوكالات المتخصصة وغيرها من الهيئات والبرامج التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية التي تؤثر بشكل مباشر في البلدان الناطقة باللغة البرتغالية؛

٣ - **تعرب عن ارتياحها لتعزيز التعاون** بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والوكالات المتخصصة وغيرها من الهيئات والبرامج التابعة للأمم المتحدة، ولا سيما مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومنظمة العمل الدولية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)؛

٤ - **ترحب بالتوقيع على اتفاق تعاون** بين الأمانة التنفيذية لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث في ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩، من أجل المشاركة في وضع وتنفيذ مشاريع لبناء القدرات والتدريب في مجالات حقوق الإنسان والبيئة والإدارة العامة وتدريب الشباب على أداء الأدوار القيادية؛

٥ - **ترحب أيضا بالتوقيع على مذكرتي تفاهم متعلقتين** بقطاع الصحة بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية ومنظومة الأمم المتحدة، وهما مذكرة تفاهم مع منظمة الصحة العالمية في ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ تهدف إلى توفير الدعم التقني اللازم لتنفيذ خطة التعاون الصحي الاستراتيجية للجماعة، ومذكرة تفاهم مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) في ١٧ آذار/مارس ٢٠١٠ تتضمن شروط وأحكام التعاون بين المنظمتين، لكفالة إتاحة خدمات الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية وعلاج المصابين به ورعايتهم للجميع، وفقا لأهداف خطة التعاون الصحي الاستراتيجية للجماعة للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٢ وإطار نتائج برنامج

الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) للفترة ٢٠٠٩-٢٠١١؛

٦ - **تحيط علما مع التقدير** بالتوقيع على مذكرة التفاهم بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية وتحالف الحضارات في ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ في اسطنبول، تركيا التي تقوم الجماعة بمقتضاها بالترويج لأهداف وأنشطة التحالف؛

٧ - **تسلم بأهمية القرار** الذي اتخذته جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية في لواندا في أيار/مايو ٢٠٠٩، بشأن إنشاء مراكز تفوق لتدريب المدربين في مجال عمليات حفظ السلام، بغية مواصلة الدول الأعضاء في الجماعة تقديم المساهمات لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ومواصلة تعزيزها، حيثما أمكن ذلك؛

٨ - **تحيط علما مع التقدير** بإقرار خطة العمل الاستراتيجية للمحيطات لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية في آذار/مارس ٢٠١٠ التي سستيح تعزيز تبادل الآراء بشأن المسائل المتعلقة بالبحار مع كيانات منظومة الأمم المتحدة، وعلى وجه التحديد مع اللجنة الحكومية الدولية لعلوم المحيطات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛

٩ - **تسلم بأهمية الاجتماع الافتتاحي للجمعية البرلمانية لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية الذي عقد في ساو تومي، في ٢٧ و ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، وبأهمية اجتماعها الثاني الذي عقد في لشبونة في الفترة من ٨ إلى ١٠ آذار/مارس ٢٠١٠؛**

١٠ - **ترحب بالجهود** التي تبذلها جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والمجتمع الدولي من أجل توطيد الاستقرار السياسي في غينيا - بيساو، وتنوّه بالدور الإيجابي الذي تضطلع به لجنة بناء السلام في هذا الصدد؛

١١ - **تطلب إلى الأمين العام** أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار؛

١٢ - **تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورها السابعة والستين البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية"**.

الجلسة العامة ٦٨

١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠